

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 250

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Freitag, 25. Oktober
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 25 octobre
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 250

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnements: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30; zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — **Ausland:** Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — **Étranger:** Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — **Prix du numéro 25 cts** — **Régie des annonces:** Publicitas S. A. — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N° 250

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanzen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis der Handelsreisenden, Nachtrag. — Liste des voyageurs de commerce, supplément. / Espagne: Agio. / Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service International des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Talons und Coupons Nr. 62 per 15. November 1934 zu den 3 % Obligationen Schweiz. Bundesbahnen von 1903, Nrn. 295923/28 à je Fr. 500 auf den Inhaber lautend, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 410⁴)

Bern, den 21. Oktober 1935.

Richteramt Bern:

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Vermisst wird: Inhaberschuldbrief für Fr. 6000, lastend auf Grundstück Nr. 1253 des Grundbuchs von Meiringen des Josef Kronenberg, Gipser und Maler, in Meiringen, errichtet am 29. März 1926, G. B. Serie 1/2125. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, binnen einer Frist von 1 Jahr von der ersten Bekanntmachung im S. H. A. B. an gerechnet, den Schuldbrief dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 409⁴)

Meiringen, den 21. Oktober 1935.

Der Gerichtspräsident:

Matti.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberschuldbriefe Nrn. 659943/44 für je Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 15. Oktober 1929, verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinsseheinen ab 10. Mai 1933 bis 10. November 1935 wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt den Zinsseheinen als kraftlos erklärt werden. (W 485⁴)

Zürich, den 24. Oktober 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Flaschenkapseln, Transparentgebilde usw. — 1935. 22. Oktober. Unter der Firma **Gelaprint S. A.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 10. Oktober 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von gelatinösen Flaschenkapseln, von Transparentgebilden und dergleichen und die Bedruckung dieser Fabrikate; ferner allgemein die Herstellung und den Vertrieb von Behältern und Verpackungsmitteln für die chemische Industrie, die Nahrungsmittel-Industrie usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000; es ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Generalversammlung bezeichnet die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Bruno Frisch, Kaufmann, von und in Zürich. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Charles A. Meichen, Fabrikant, von Ballwil (Luzern), in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 52, in Zürich 1 (Bureau Dr. A. Streuli).

22. Oktober. Durch öffentliche Urkunde vom 26. Juli 1935 ist unter dem Namen **Wohlfahrts-Fond der Buchdruckerei zum Gutenberg Aktien-gesellschaft** vormals Juchli-Beck, mit Sitz in Zürich, eine Stiftung errichtet worden. Dieselbe bezweckt: 1. im allgemeinen die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Buchdruckerei zum Gutenberg Aktien-

gesellschaft vormals Juchli-Beck; 2. im besondern die Unterstützung bei Krankheit, Unfällen, Invalidität, sofern die gesetzlichen Versicherungsansprüche nicht ausreichen, und in den Fällen, wo besondere Dienste des Arbeitnehmers für den Arbeitgeber dies rechtfertigen. Organ der Stiftung ist der aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Derselbe vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt diejenigen Mitglieder, welche zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Kollektivunterschrift führen zurzeit Bruno Kobisch, Direktor, von Bern, in Zürich, Präsident; Hans Vöhringer, Faktor, von und in Zürich, Schrift- und Rechnungsführer, und Karl Marrer, Maschinenmeister, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Die Unterschriftsführung erfolgt in der Weise, dass Bruno Kobisch oder Karl Marrer je mit Hans Vöhringer kollektiv zeichnen. Geschäftsdomizil: Rennweg 38/40, in Zürich 1.

Elektrotechnische Installationen. — 22. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **Rud. Maag & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1935, Seite 441), elektrotechnisches Installationsgeschäft, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Maag, nun in Zollikon; Kommanditär mit Fr. 10,000: Rudolf Maag, jun., in Zürich 2, beide von Winkel (Zürich); Kollektivprokuristen: Florian Senn, von Buchs (St. Gallen), in Zürich, und Rudolf Maag, jun. (Kommanditär), hat in Küssnacht (Zürich), unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Geschäftsdomizil: in Goldbach (bei Walter Diethelm).

22. Oktober. **Landw. Genossenschaft der politischen Gemeinde Freienstein**, in Freienstein (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1927, Seite 1746). Heinrich Lienhard ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Albert Lienhard-Schuppli, Landwirt, von Freienstein, in Teufen-Freienstein. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Bäckerei, Konditorei. — 22. Oktober. Die Firma **Walter Burlet**, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1241), Bäckerei und Konditorei, hat ihr Geschäftsdomizil, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Thalwil, Ludretikonstrasse.

Handelsgeschäfte aller Art. — 22. Oktober. Die **Aktiengesellschaft Almira**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1929, Seite 917), Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hornbachstrasse 56, in Zürich 8.

Mercurie, Quincaillerie. — 22. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Rettner**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1373), Mercurie, Quincaillerie usw., meldet als nunmehriges Geschäftslokal Schützengasse 25, in Zürich 1.

Wirkwaren. — 22. Oktober. Der Inhaber der Firma **Sigbert Gut, vorm. Bernheimer, Gut & Co.**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1931, Seite 246), Fabrik kunstseidener und wollener Wirkwaren, wohnt nun in Zürich 6.

22. Oktober. Die **Baugenossenschaft Kalchbühl**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2557), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dufourstrasse 201, in Zürich 8.

22. Oktober. Inhaber der Firma **Louis Gutermann, Heizungs-Ingenieur**, in Zürich 7, ist Ernst Louis Gutermann-Lauener, von Kirchenthurnen (Bern), in Zürich 7, Zentralheizungen und wärmetechnische Anlagen. Apollostrasse 15.

Velos, Radio. — 22. Oktober. Die Firma **Albert Riediker-Peter**, in Rorbas (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1932, Seite 3002), Handel in Velos und Radio, ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Grabdenkmäler. — 22. Oktober. Die Firma **Josef Susa**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1933, Seite 313), Werkstätte für moderne Grabdenkmäler, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 22. Oktober. Die Firma **Werner Waiser-Rey**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 251), Restaurantbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gemüse, Früchte, Wein. — 22. Oktober. Die Firma **Giuseppe Amaducci**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1469), Handel in Gemüse, Früchten, Weinen en gros, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Wwe. Ida Amaducci, Nachf. von Giuseppe Amaducci», in Zürich 4.

Inhaberin der Firma **Wwe. Ida Amaducci, Nachf. von Giuseppe Amaducci**, in Zürich 4, ist Wwe. Ida Amaducci geb. Pacieri, italienische Staatsangehörige, in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Giuseppe Amaducci», in Zürich 4. Handel in Gemüse, Früchten, Weinen en gros. Militärstrasse 115.

Chemikalien, Kolonialwaren. — 22. Oktober. Die Firma **Carl Brandenberger**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1932, Seite 2), Agentur in Chemikalien und Kolonialwaren, ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Carl Brandenberger Söhne», in Zürich 5, erloschen.

Carl Arthur Brandenberger und Oskar Brandenberger, beide von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma **Carl Brandenberger Söhne**, in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Carl Brandenberger», in Zürich 5. Agentur in Chemikalien, Schmierölen und Kolonialwaren, Fabrikation von Kaltasphalt. Linmatplatz 7.

Mercerie, Kurzwaren. — 22. Oktober. Die Firma **Leon Wagschal & Sohn**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1932, Seite 1337), Mercerie und Kurzwaren en gros, Gesellschafter: Leon Wagschal und Isacher Wagschal-Loinger, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Isacher Wagschal-Loinger», in Zürich 4, über.

Mercerie, Kurzwaren. — 22. Oktober. Inhaber der Firma **Isacher Wagschal-Loinger**, in Zürich 4, ist Isacher Wagschal-Loinger, von Zürich, in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Leon Wagschal & Sohn», in Zürich 4. Mercerie und Kurzwaren en gros. Bäckerstrasse 145.

Reklamenneuheiten usw. — 22. Oktober. **Projectolux-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 136 vom 7. Juli 1932, Seite 1680), Erwerb, Ausnützung und sonstige Verwertung von Reklamenneuheiten usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

23. Oktober. Unter der Firma **Kommissiongesellschaft für Aus- und Einfuhr (Société Commissionnaire d'Exportation et d'Importation) (Società Commissionaria di Esportazione e di Importazione)**, hat sich mit Sitz in Zürich am 22. Oktober 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von Handelsgeschäften mit dem Ausland, Aus- und Einfuhr. Die Gesellschaft kann Handelsgeschäfte aller Art vornehmen, Käufe und Verkäufe von beweglichen und unbeweglichen Sachen und Finanzgeschäfte aller Art tätigen, überhaupt alles vornehmen, was der Erfüllung ihres Zweckes förderlich ist; sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000; es ist eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 50. Die Gesellschaft kann die Umwandlung in Namenaktien beschliessen. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus Emil Simmen, Kaufmann, von Schinznach (Aargau), als Präsident, und Karl Habich, Kaufmann, von Zürich, beide in Lugano. Die Genannten führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 66, in Zürich 1 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft).

23. Oktober. Die «**Tungsram**» Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2426), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bederstrasse 1 (Bahnhof Enge), in Zürich 2. Der Verwaltungsratspräsident Max Deimel ist nunmehr italienischer Staatsangehöriger und wohnt in Mailand. Der Direktor Erwin Deimel ist nunmehr Bürger von Zürich, und wohnt in Zürich.

Tuch- und Manufakturwaren. — 23. Oktober. Die Firma **Abraham Rappaport-Tennenbaum**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 70), Handel in Tuch- und Manufakturwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Werdgasse 55, Zürich 4.

23. Oktober. Die **Baugesellschaft Schönberg**, Genossenschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1934, Seite 2678), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schulhausstrasse 18, in Zürich 2 (bei Frau E. Breiting-Voegeli).

Tuch- und Bettwaren. — 23. Oktober. **Baur & Co.**, Kommanditgesellschaft in Rafz (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1928, Seite 1316), Tuch- und Bettwaren. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Baur ist ausgeschieden.

Milchprodukte, Delikatessen, Kolonialwaren. — 23. Oktober. Die Firma **Ca. Marguth**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1916, Seite 1625), Milch, Butter, Käse, Delikatessen, Wurst- und Kolonialwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Pneuschutzeinlagen usw. — 23. Oktober. Die Firma **Albert Sutz**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 234), Handel in Pneuschutzeinlagen «Panzer-Ring» und Vertretungen in verwandten Artikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Nährmittel. — 23. Oktober. Die Firma **Wilhelm Scheim**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1658), Fabrikation von Nährmitteln, ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Wilhelm Scheim Wwe.», in Zürich 3, erloschen.

Inhaberin der Firma **Wilhelm Scheim Wwe.**, in Zürich 3, ist Wwe. Lina Scheim geb. Gege, von Iseltwald (Bern), in Zürich 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Wilhelm Scheim», in Zürich 3. Fabrikation von Nährmitteln. Rüdigerstrasse 15.

Mineralwasser, Spirituosen, Wurstwaren. — 23. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Löliger**, in Mettmenstetten, ist Otto Löliger, von Pratteln (Baselland), in Mettmenstetten. Handel in und Fabrikation von Mineralwasser und Spirituosen, sowie Handel in italienischen Wurstwaren. Bei der Kirche.

Zigarren. — 23. Oktober. Die Firma **Edwin Pfister**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1930, Seite 826), Handel in Zigarren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Oktober. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Technische Vertretungen. — **Robert Ammann**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1934, Seite 2197), technische Vertretungen.

2. Erwerb von Immobilien usw. — **Agrarius A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1935, Seite 1221), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

1935. 22. Oktober. **Drahtseilbahngesellschaft Biel-Magglingen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1932, Seite 2485). Der Präsident des Verwaltungsrates, Adolf Jordi-Kocher, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Da der freigewordene Sitz nicht mehr besetzt wird, besteht der Verwaltungsrat nun aus 5 Mitgliedern, nämlich: Gottfried Peter, von Radelfingen, Bankdirektor, in Biel, als Präsident (bisher Vizepräsident und Sekretär); Xaver Kapp, von Biel und La Ferrière, Baumunternehmer, in Biel, als Vizepräsident (bisher Beisitzer); Gottfried Kocher, von Büren a. A., Notar, in Biel, als Sekretär (bisher Beisitzer); Christian Zahud, von Rüschegg, Privatier, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, und Alois Scherrer-Walli, Kaufmann, von und in Meggen, beide als Beisitzer. Wie bisher zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Büren a. A.

22. Oktober. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Dotzigen und Umgebung**, mit Sitz in Dotzigen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1934, Seite 3445), hat ihren Vorstand neu bestellt wie folgt: an Stelle des bisherigen Präsidenten Ernst Schaer-Riser, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist, wurde gewählt: Hans Furrer-Erne, Vorarbeiter; die vakante Sekretärstelle wurde besetzt durch Rudolf Furrer-Jufer, Landwirt, und als Beisitzer an Stelle des Alfred Schär und des Alfred Schaller-Scholl, deren Unterschriftsberechtigung ebenfalls erloschen ist, wurden gewählt: Werner Schaller und Fritz Hügli, beide ebenfalls Landwirte, alle von und wohnhaft in Dotzigen. Kassier bleibt der bisherige Fritz Otti. Sämtliche Vorstandsmitglieder führen wie bisher Kollektivunterschrift je zu zweien.

Bureau de Courtelary

Horlogerie. — 23. octobre. La raison **Arnold Diacon**, représentation de spécialités d'encadrements ovales, à St-Imier (F. o. s. du c. du 2 mai 1932, n° 101, page 1055), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire, prononcée par le président du Tribunal de Boudry, le 28 septembre 1935.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Photogeschäft. — 23. Oktober. Die Einzelfirma **Karl Meyer**, Photogeschäft, in Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1218), hat ihren Sitz nach Steffisburg verlegt und wird infolge Eintragung im Handelsregister von Thun (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1935, Seite 2494), im Register von Konolfingen gestrichen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Nachtrag. **Volksbank in Hochdorf**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hochdorf und Zweigniederlassung in Luzern unter der Firma **Volksbank in Hochdorf, Filiale Luzern (vormals Ersparnis-Kassa der Stadt Luzern)**. Bei der im S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1935, auf Seite 2522 publizierten Löschung der Unterschrift von Max Rüttimann handelte es sich um den Direktor dieses Namens.

1935. 29. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **F. J. Obrist Söhne Liegenschaftsverwaltungs-Gesellschaft**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1469), hat sich infolge Überganges der Liegenschaft an die Erbgemeinschaft Geschwister Obrist aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. Oktober. **Volksbank in Hochdorf**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Hochdorf und Filiale in Luzern unter der Firma **Volksbank in Hochdorf, Filiale Luzern (vormals Ersparnis-Kassa der Stadt Luzern)** (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1935, Seite 2522). An Stelle des verstorbenen Dr. Jakob Schmid, dessen Unterschrift erloschen ist, und des zurückgetretenen Thomas Bühlmann, wurden in den Verwaltungsrat gewählt, als Präsident: Dr. Josef Muff, Amtsgerichtspräsident, von Hohenrain und Hitzkirch, in Hitzkirch, und als weiteres Mitglied: Emanuel Triner-Räber, Kaufmann, von Schwyz und Luzern, in Luzern. Namens des Verwaltungsrates zeichnen Präsident und Aktuar kollektiv.

Geselligkeitsverein. — 21. Oktober. Der Verein unter der Firma **Gesellschaft Fidelitas**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1926, Seite 2260), hat in der Generalversammlung vom 5. Oktober 1935 gestützt auf Art. 52, Abs. 2 und 60 Z. G. B. die Streichung im Handelsregister beschlossen. Er besteht ohne Eintragung weiter.

Bau- und Hebewerkzeuge, Holzhandel. — 21. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gutzwiller & Co. in Lq.**, Bau- und Hebewerkzeuge, Holzhandel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1935, Seite 1986), wird infolge Konkurserkennnisses des Amtsgerichtsvicepräsidenten von Luzern-Stadt von Amtes wegen gestrichen.

Metzgerei. — 21. Oktober. Die Firma **Anton Stelmann**, Metzgerei, in Reiden (S. H. A. B. Nr. 195 vom 23. August 1926, Seite 1513), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 21. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Pfäffli & Keller**, Handel und Vertretung in chemisch-technischen Produkten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1932, Seite 2735), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

21. Oktober. **Spar- & Lethkasse Entlebuch**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1933, Seite 1155). Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Theiler, Amtsstatthalter, von und in Doppleschwand; Vizepräsident ist Otto Bucher (bisher Aktuar), dessen Unterschrift erloschen ist; Aktuar ist Josef Zemp, Amtsgehilfe, und weitere Mitglieder sind: Franz Felder, Wirt, und Fridolin Hofstetter, Käser, letztere vier von Entlebuch; alle wohnhaft in Entlebuch. Johann Josef Lustenberger, Franz Birrer und Jakob Renggli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und die Unterschrift des erstern ist erloschen. Für den Verwaltungsrat zeichnen Präsident und Aktuar kollektiv. An Franz Elmiger, von Ermensee, und Alfred Huber, von Appenzell, beide in Entlebuch, wurde Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass sie berechtigt sind, unter sich oder mit einem der andern Unterschriftsberechtigten zu zweien zu zeichnen.

21. Oktober. Unter dem Namen **Afa, Arbeitslosenverelnigung für Arbeitsbeschaffung** besteht gemäss Art. 678 ff. O. R. und nach Massgabe der Statuten vom 2. Oktober 1935 auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft mit Sitz in Luzern. Zweck der Genossenschaft ist die Arbeitsbeschaffung für Arbeitslose. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Uebernahme von Arbeiten, welche durch die Mitglieder auszuführen sind,

durch Erwerbung und Verwertung von Patenten, sowie durch Vornahme jeder Massnahme, welche der Arbeitsbeschaffung für ihre Mitglieder förderlich ist. Die Genossenschaft ist politisch und konfessionell neutral. Mitglied kann jeder gutbeumdete und ohne Selbstverschulden arbeitslos gewordene Arbeitslose werden, sofern er arbeitsfähig ist und der Vorstand dessen Aufnahme auf schriftliche Anmeldung hin beschliesst. Der Eintritt ist gebührenfrei. Der Austritt kann jederzeit mit sofortiger Wirkung erfolgen, und zwar durch Abmeldung beim Vorstand oder bei der Versammlung. Der Vorstand ist jederzeit berechtigt, ein Mitglied, das nicht arbeitswillig oder arbeitsfähig ist oder die Interessen der Vereinigung sonstwie schädigt, fristlos auszuschliessen, wobei für den Ausgeschlossenen das Weiterzugsrecht an die Versammlung besteht. Jedes Mitglied hat einen monatlichen Beitrag zu leisten, dessen Höhe durch die Generalversammlung festgelegt wird. Ein eventueller Reingewinn wird gleichmässig unter sämtliche Mitglieder verteilt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Jede persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. Der Vorstand, 2. die Versammlung, 3. die Generalversammlung und 4. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung gewählt werden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Gegenwärtig besteht der Vorstand aus folgenden Mitgliedern: Präsident ist Alfred Holl, Installateur, von Besazio (Tessin); Aktuar: Walter Brunner, Schreiner, von Dättwil (Aargau), und Kassier: Johann Wermelinger, Chauferer, von Ebersecken (Luzern); alle sind in Luzern. Geschäftslokal: Kasernenplatz, alte Kaserne.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Châtel-St-Denis

1935. 21 octobre. Le Syndicat d'élevage du bétail bovin dans la même couleur, société coopérative ayant son siège à St-Martin (F. o. s. du c. du 6 octobre 1908, n° 249, page 1726), a, dans son assemblée générale du 12 février 1933, renouvelé son comité comme suit: Joseph Vial, feu Joseph, agriculteur, de et à St-Martin, a été désigné président de la société; Paul Esseiva, feu Louis, agriculteur, de et à Fiaugères, a été désigné vice-président; Paul Bossel, fils de Jules, agriculteur, de et à Fiaugères, a été désigné membre du comité; Henri Molleyres, fils de Jules, agriculteur, de et à St-Martin, a été nommé secrétaire-caissier de la société. Les signatures des anciens président et secrétaire, Paul Esseiva et Joseph Vial, sont éteintes. Les nouveaux président et secrétaire engagés la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Joseph Vial, ancien syndic, Placide Bossel, Joseph feu François Jaccoud, Louis Molleyres, ne faisant plus parti du comité, sont radiés.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Kriegstellen

Chemisch-kosmetische Artikel. — 1935. 22. Oktober. Die bisher in Solothurn domizilierte Kollektivgesellschaft unter der Firma Schwestern Pfister (Gesellschafterinnen: Emma und Marie Pfister, Josefs sel., von Obererlinsbach, und Olga Fivaz geb. Pfister, Witwe des Jules, von Payerne, alle nunmehr in Biberist wohnhaft) (vergl. S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1967), hat am 1. Oktober 1935 den Sitz des Geschäftes nach Biberist verlegt. Die Gesellschaft hat am 1. August 1929 begonnen. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Handel mit chemisch-kosmetischen Artikeln. Geschäftslokal: Gebäude Nr. 838 an der Biberisterstrasse.

Bureau Otten-Gösigen

Elektrische Ladeapparate. — 22. Oktober. Othmar Studer, von Hägendorf, in Zürich, Martha Schnyder-Studer, von Vorderthal (Schwyz), in Otten, mit ausdrücklicher Zustimmung ihres Ehemannes Jacques Schnyder (Art. 167 Z. G. B.) und Max Studer, von und in Hägendorf, haben unter der Firma Studer & Cie., in Otten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Othmar Studer und Martha Schnyder-Studer, welche die Gesellschaft durch Kollektivunterschrift verpflichten. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 500 ist Max Studer. Vertrieb, Aufladung und Reparatur von Akkumulatoren jeder Art. Handel mit elektrischen Ladeapparaten. Burgweg 25.

Bureau Stadt Solothurn

Eisenwaren. — 22. Oktober. Die Einzelfirma Edm. Saner, Eisenwarenfabrik, mit Sitz in Büsserach (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1934, Seite 2087), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Edmund Saner's Witwe vorm. Edmund Saner».

Inhaberin der Einzelfirma Edmund Saner's Witwe, vorm. Edm. Saner, in Büsserach, ist Ida Sancr geb. Borer, Edmunds sel. Witwe, von und in Büsserach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Edm. Saner», in Büsserach. Eisenwarenfabrik und Eisenwarenhandlung. Wohnhaus und Fabrikgebäude Nrn. 68 und 143 in Büsserach.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Blumengeschäft. — 1935. 23. Oktober. Inhaberin der Firma Frau Maria Meyer, in Schaffhausen, ist Maria Meyer, von Buchthalen, in Schaffhausen. Blumengeschäft und Binderei. Vorstadt 6, «zum Olivenbaum».

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Gasthaus, Pension. — 1935. 22. Oktober. Die Firma Jakob Steinmann, Gasthaus und Pension, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 108 vom 12. Mai 1931, Seite 1034), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Oktober. Die Inhaberin der bisherigen Firma Anny Butz, Kräuter-versandhaus, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2187), verzeigt nun als Firma: Anny Butz, Kräuterversandhaus «Rinova».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Spezereien und Manufakturwaren. — 1935. 22. Oktober. Inhaber der Firma Johann Scherrer-Ammann, in Niederhelfenschwil, ist Johann Scherrer-Ammann, von Kirchberg (St. Gallen) und Niederhelfenschwil, in Niederhelfenschwil. Spezerei- und Manufakturwaren. Hauptplatz.

Wäschestoffe. — 22. Oktober. Inhaber der Firma Krippi-Kessler, in St. Gallen, ist Josef Krippi-Kessler, von St. Gallen, in St. Gallen. Handel in Wäschestoffen; Schützengasse 4.

22. Oktober. Inhaber der Firma Neuner-Dill, Velohäite Express, in St. Gallen, ist Anton Neuner-Dill, von Rotmonten-St. Gallen, in St. Gallen, Velohandlung und Emailierungsanstalt; Moosbrückstrasse 29.

Wagenbau, Autokarosserien. — 22. Oktober. U. Hühener's Erben, Wagenbau aller Art inkl. Karosserien für Automobile, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1934, Seite 2511). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Fürstentlandstrasse 21.

Molkerei, Schweinemästerei. — 22. Oktober. Der Inhaber der Firma Alfred Oesch, Molkerei und Schweinemästerei, in Fischenthal (Zürich) (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1929, Seite 2246) (Inhaber: Alfred Oesch, von Oberlangenegg [Bern], bisher in Fischenthal), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Jonschwil.

Käserei. — 22. Oktober. Die Firma Fritz Fuhrer, Käserei, in Dägenschwil-Niederhelfenschwil (S. H. A. B. Nr. 228 vom 1. Oktober 1925, Seite 1652), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Massgeschäft, Konfektion. — 22. Oktober. Die Firma Paul Schweizer, Mass und Konfektion, in Weesen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2205), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Papier, Stickereiausrüstartikel. — 22. Oktober. Die Firma Emanuel Brühmann, Papier en gros und Stickereiausrüstartikel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2260), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Holzschuhe, Uebersocken. — 22. Oktober. Die Firma Hermann Schildknecht, Fabrikation und Handel in Holzschuhen und Uebersocken, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2650), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Stickereien. — 22. Oktober. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 30. September 1935:

Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Fraefel & Co., Posamenten- und Kunststickerei, sowie Metallkunst, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1612), ist der Kommanditär Alois Moser ausgeschieden; dessen Kommandite ist erloschen.

22. Oktober. Eintragungen von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

1. Metzgerei. — Inhaber der Firma Leo Schneider, in Rorschacherberg, ist Leo Schneider, von und in Rorschacherberg, Metzgerei. Rosenggg.

2. Metzgerei und Wirtschaft. — Inhaber der Firma Alfred Nef, in St. Margrethen, ist Alfred Nef, von Urnäsch, in St. Margrethen. Metzgerei und Wirtschaft. Unterdorf.

3. Baugeschäft. — Ernst Denzler und Walter Denzler, beide von Uster (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen), haben unter der Firma Gebr. Denzler, in Rapperswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm. Baugeschäft; Riedtstrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

1935. 22. Oktober. Die Firma Andreas Leuzinger, Mech. Schlosserei & Installationsgeschäft, in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 1926, Seite 45), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenverein Reitnau, in Reitnau (S. H. A. B. Nr. 1926, Seite 376), hat als weitere Mitglieder des Vorstandes gewählt: Walter Hochuli, Säger und Müller, von Reitnau, in Attelwil, und Fritz Wuziker, Lehrer, von Kirchleerau, in Reitnau. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Zentralheizungen usw. — 22. Oktober. Ernst Keller, von Thundorf (Thurgau), in Baden, und Max Horlacher, von und in Umiken, haben unter der Firma Keller & Horlacher, in Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1935 ihren Anfang nahm. Erstellung von Zentralheizungs-, sanitären und Lüftungsanlagen. Mellingerstrasse 74.

22. Oktober. Treupha A. G. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3289). Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 26. August 1935 ist Kollektivprokura erteilt worden an C. J. Heinrich Korte, holländischer Staatsangehöriger, in Baden. Er zeichnet kollektiv mit je einem der beiden unterschriftsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Stoffe treccia paglia. — 1935. 19 ottobre. La ditta Gianini Pietro, in Mosogno, stoffe treccia paglia (F. u. s. d. c. del 30 marzo 1883), è cancellata per decesso del titolare.

Albergo. — 19 ottobre. Titolare della ditta Giovannina Spruzzola-Pozzi, in Locarno, è Giovannina Spruzzola, vedova, nata Pozzi, da ed in Locarno. Albergo America e vini. Piazza Grande.

Caffè-Bar. — 21 ottobre. Ditta Morel Forni, in Locarno (F. u. s. d. c. del 28 novembre 1929, n° 279, pagina 2352). Il titolare Morel Forni, da Bedretto, in Muralto, per convenzione matrimoniale 10 maggio 1935 ha stabilito con sua moglie Angela Forni nata Bernasconi, il regime della «Separazione dei Beni».

Vini, ecc. — 22 ottobre. La ditta Gillo Brogini, in Losone, vini ed altri generi, trattoria e grotto, ecc. (F. u. s. d. c. del 16 luglio 1896, n° 199, pagina 824), è cancellata per decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1935. 23 octobre. La Société de laiterie de Villy, société coopérative dont le siège est à Villy r. Ollon (voir F. o. s. du c. des 5 octobre 1925 et 18 octobre 1934), fait inscrire que dans son assemblée générale du 23 mars 1935, elle a désigné en qualité de président, porteur de la signature sociale avec le secrétaire, Fritz Gerber, déjà inscrit, Louis Butticaz, de Châtelard et Jongny, agriculteur, domicilié aux Fontaines r. Ollon. Gustave Pousaz ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée.

23 octobre. Les raisons suivantes sont radiées d'office:

1. Pension. — Marguerite Feuz, à Villars-sur-Ollon, exploitation du chalet Rosemont (F. o. s. du c. du 21 novembre 1921), ensuite de départ.

2. Café. — Gustave Sahli, à Antagnas-sur-Ollon, exploitation du Café de la Treille (F. o. s. du c. du 3 février 1925), ensuite de départ.

Bureau de Lausanne

18 octobre. Sous la raison sociale **Garage Bel-Air Métropole S. A.**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 17 octobre 1935. La société a pour but l'exploitation d'un garage pour automobiles, ainsi que toutes opérations y relatives, soit notamment achat et vente d'automobiles, réparations, entretien, taxis, toutes locations de voitures automobiles, et en général toutes opérations commerciales, financières et immobilières en rapport avec le but social. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Les publications se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur, s'il n'y en a qu'un et par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Ont été désignés administrateurs: Auguste Rebstein, de Pizy (Vaud), industriel, à Lausanne, président; Curth Rebstein, de Pizy (Vaud), industriel, à Lausanne, et Edouard Cottier, de Rougemont, garagiste, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue des Terreaux 19, dans ses bureaux.

21 octobre. Suivant statuts du 18 octobre 1935, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière de la Rue Pichard No 10**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. La société a pour objet l'acquisition d'immeubles, notamment d'un bien-fonds à Lausanne, rue Pichard No 10, d'une superficie de 157 m² pour le prix de fr. 120,000, leur exploitation, éventuellement leur revente et toutes autres opérations immobilières ou mobilières quelconques en rapport avec le but social. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désigné en qualité d'administrateur avec signature sociale individuelle: Eugène Roehat, de l'Abbaye et du Lieu, boulanger, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, rue Pichard 10 chez Eugène Roehat.

Bureau d'Oron

Association de tir. — 22 octobre. La **Société du Cordon Rouge, Vert et Blanc ou société de Palézieux**, dont le siège est à Palézieux, association de tir régie par l'art. 60 C. C. S. (F. o. s. du c. du 14 septembre 1928, n° 216, page 1779), est radiée au registre du commerce, ensuite de renonciation à l'inscription décidée en assemblée générale du 3 mars 1935. La société continue d'exister conformément aux articles 52, al. 2, et 60 C. C.

Bureau de Rolle

Peinture sur porcelaine. — 19 octobre. Le chef de la maison **L.-Henriette Bourquin-Grandjean**, à Essertines, est Louise-Henriette, fille de Jules-Henri Grandjean-Perrenoud-Comtesse, épouse autorisée de Paul-André Bourquin, de La Côte-aux-Fées et des Verrières (Neuchâtel), peintre sur porcelaine, domiciliée aux Vidies rière Essertines-sur-Rolle. Exploitation d'un atelier de peinture sur porcelaine. Les Vidies r. Essertines-sur-Rolle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Achat et vente d'immeubles. — 1935. 19 octobre. **Leuba Frères**, société en nom collectif ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: Fabrication de boîtes de montres or, achat et vente de matières précieuses (F. o. s. du c. du 14 février 1917, n° 37). Cette société a modifié son genre de commerce qui sera désormais comme suit: exploitation, achat et vente d'immeubles, plus spécialement de l'immeuble Rue des Sorbiers 19, formant l'article 5460 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. Les associés Armand et Arnold Leuba sont actuellement domiciliés à Londres. Deux fondés de procuration signant collectivement ont été nommés en la personne de Alphonse Blanc, notaire, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, et Jules Gutknecht, commis, originaire du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Les bureaux de la société ont été transférés en l'Etude Blanc et Payot, avocat et notaires, Rue Léopold Robert 66.

Produit pour combattre la chute des cheveux, etc. — 21 octobre. La raison **Vve Rose Cavalli**, vente du produit «Tylla», destiné à combattre la chute des cheveux et les pellicules, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 octobre 1931, n° 232), ajoutée à son genre de commerce, la fabrication et la vente d'eaux de Cologne, la vente de pâte dentifrice et crèmes de beauté.

22 octobre. La société anonyme **Montres Thémis S. A.**, achat et vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 23 février 1922, n° 45, et 14 février 1934, n° 37), est radiée d'office sur ordre du département de Justice, à Neuchâtel, du 14 octobre 1935, en application de l'article 16 de l'Ordonnance II révisée complétant le règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce du 16 décembre 1918.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Machines à tricoter. — 11 octobre. La procuration conférée par **Edouard Dubied et Cie, Société anonyme**, à Couvet (F. o. s. du c. du 18 décembre 1919, page 2234, et du 27 juin 1935, page 1640), à Jean Dubois est éteinte.

Pâtes alimentaires. — 11 octobre. **Henry Haag**, à Fleurier (F. o. s. du c. du 19 octobre 1934, n° 245, page 2893). Les époux Henry-François Haag, négociant, et Georgette-Lina née Perret, les deux domiciliés à Fleurier, ont adopté, suivant contrat de mariage du 12 août 1935, le régime de la séparation de biens, tel qu'il est prévu aux articles 241 et suivants du Code Civil Suisse.

Genève — Genève — Genève

Epicierie-primeurs. — 1935. 21 octobre. La maison **Noël Bailly**, à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1923, page 1708) a remis son commerce d'épicerie, droguerie, vins et liqueurs, rue de Lyon 75 et Avenue d'Afre 2. Elle exploite actuellement un commerce d'épicerie-primeurs, rue Ferdinand-Hodler 17.

Pâtisserie-confiserie, etc. — 21 octobre. Le chef de la maison **Lachat-Deblue**, à Genève, est Maurice-Jean Lachat, allié Deblue, de Buchillon (Vaud), domicilié à Genève. Pâtisserie-confiserie, tea-room. Place des Trois Perdrix 3.

Agence immobilière et commerciale. — 21 octobre. Les bureaux de la maison **Rivoillet Francisque**, agence immobilière et commerciale, à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1924, page 1309), sont actuellement: Place Longemalle 14.

Café-glacier et tea-room. — 21 octobre. Le chef de la maison **Henri Lusso**, à Genève, est Henri Lusso, de nationalité italienne, domicilié à Genève, séparé de biens de Caterina-Zita, née Fiorina. Café-glacier, tea-room. Rue d'Italie 1.

Commerce de thés, etc. — 21 octobre. Le chef de la maison **Elise Rochat**, à Genève, est Melle Elise Rochat, de La Sarraz et du Lieu (Vaud), domiciliée à Genève. Commerce de thés, vanilles et épices. Rue de la Synagogue 35.

Boucherie. — 21 octobre. Le chef de la maison **Leutwiler Robert**, à Genève, est Robert Leutwiler, de Birrwil (Argovie), domicilié à Genève. Boucherie. Rue de Carouge 63.

Commerce d'antiquités, etc. — 21 octobre. Le chef de la maison **Fernand Rey «Antiqua»**, à Genève, est Fernand-Henri-Albert Rey, de Genève, et domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens avec Simone-Germaine née Schärer. Commerce d'antiquités, ameublements et tapis d'Orient. Passage Jean-Malbuissin 22.

Boucherie et charcuterie. — 21 octobre. Le chef de la maison **Léon Fahrni**, à Genève, est Léon-Constant Fahrni, d'Eriz (Berne), domicilié à Genève. Boucherie et charcuterie. Rue Voltaire 10.

Epicierie fine, comestibles et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1935, page 2561). Le titulaire **Robert-André Good**, de et à Genève, et son épouse Juliette-Aline née Ebner, ont adopté, suivant contrat de mariage du 5 octobre 1935, le régime de la séparation de biens.

21 octobre. **Société Immobilière St. Georges-Village Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10^{er} décembre 1920, page 2276). Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 10 (régie Maurice Herren).

21 octobre. La société anonyme dite **Papiers en gros S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1934, page 3485), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 1935, nommé comme administrateur unique, avec signature sociale, Mme May-Marie Wenger, sans profession, de Blumenstein (Berne), à Genève, en remplacement de Maurice Grobety, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Gravières. — 21 octobre. **Nograve S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 22 mars 1935, page 756). Le conseil d'administration a nommé en qualité de directeur Jean-Albert Gojon, industriel, de nationalité française, domicilié à Genève, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec un administrateur.

21 octobre. **S. T. I. Société de Transports Internationaux Genève, Anct. Charles Fischer, société anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1934, page 2923). Procuration est conférée à Auguste Racine, de Lamboing (Berne), à Genève, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec Max Jaeger, fondé de pouvoir (déjà inscrit). Par contre, la procuration collective conférée à Johann dit Hans Streicher est éteinte.

21 octobre. La **Fruitière de Satigny**, société coopérative ayant son siège à Satigny (F. o. s. du c. du 25 juillet 1898, page 897), a renouvelé son comité comme suit: Louis Turian, président, sans profession, de et à Satigny; Henri Turian, secrétaire, employé postal, de Satigny, à Genève, et Ami Bonnet, trésorier, agriculteur, de et à Satigny, lesquels signent collectivement. Les anciens membres du comité Jean-Edouard Périer, président, Marc Bonnet, secrétaire et John Stoeker, trésorier, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

21 octobre. «Banque d'Escompte Suisse (Schweizerische Diskontbank) (Banca di Sconto Svizzera) (Swiss Discount Bank)» société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1935, page 2328). Par arrêt du 27 septembre 1935, la Cour de Justice Civile de Genève, a homologué le concordat par abandon d'actif proposé par la société prétérite à ses créanciers et nommé aux fonctions de liquidateurs: Dr. Hans Dietler, administrateur de banque, de Kleinlützel (Soleure), à Zurich; Henri Dualme, professeur, directeur de l'Ecole supérieure de Commerce, de et à Genève; Louis Gillieron, directeur de la Société de Banque Suisse, succursale de Genève, de Genève et Rivaz (Vaud), à Genève et Maximilien dit Max de Pfyffer Altshofen, directeur de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse, de Lucerne, à Berne, lesquels agissent sous la raison sociale **Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire (Schweizerische Diskontbank in Nachlassliquidation)**. Les liquidateurs signent collectivement à deux. Les liquidateurs ont en séance de comité tenue le 27 septembre 1935, désigné Dr. Hans Dietler en qualité de président, et en séance tenue le 1^{er} octobre 1935, conféré la signature sociale à Paul Gilliard, directeur, Emile Ernst et Robert Hoerni, directeurs-adjoints; Albert Collet; Albert Recoux; Marius Sandoz, fondés de pouvoir (déjà inscrits) et à René Pfersich, directeur-adjoint, de Schaffhouse, à Genève, lesquels signent pour la banque en liquidation concordataire collectivement à deux ou l'un d'eux avec un des liquidateurs susdésignés. Les pouvoirs conférés à Victor Gautier, président; Dr. Hans Dietler (nommé liquidateur), Maximilien dit Max de Pfyffer Altshofen (nommé liquidateur), Emile Darier; Edouard Aymonier; Henri-Samuel Bergier; Léon Daguët; Louis Vaucher; Joseph Straessli; Albert Chantre et Albert Stenglé, comme membres de la commission de gestion sont en conséquence éteints. En outre la procuration conférée à Joseph Weekemann est également éteinte.

21 octobre. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire à Genève, le 17 octobre 1935, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Rondeau-Soieil B.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 15,000 de la parcelle 1545 B. de la commune de Carouge, contenant 4 ares, 41 mètres, sise Place du Rondeau. Le siège de la société est fixé à Carouge. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Paul Barro, entrepreneur, de et à Carouge, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place du Temple 4, Carouge, chez E. et P. Barro.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 86771. Hinterlegungsdatum: 30. August 1935, 18¼ Uhr.
Marshall Field & Company in Hoboken, New Jersey, Filiale St. Gallen,
Oberer Graben 36, St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
— (Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 37429 von Marshall
Field & Co., St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
30. August 1935 an).

Uhren, Uhrwerke, Uhrenbestandteile und Etuis.

Solrex

Nr. 86772. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1935, 19 Uhr.
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Schönenwerd (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren, insbesondere hygienischer Art.



Nr. 86773. Hinterlegungsdatum: 10. September 1935, 14 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals Josef Racher, Giarus (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlhaltige Getränke und andere Kolapräparate aller Art; Verpackungen.

KolaSun

Nr. 86774. Hinterlegungsdatum: 16. September 1935, 19 Uhr.
Emil Koller, Besenrainstrasse 35, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gleitmittel für Ski, Skiwachs, Skilack, Imprägnierungsmittel für Ski.

SKI-BLITZ

Nr. 86775. Hinterlegungsdatum: 22. September 1935, 4 Uhr.
Schweizer Verbandstoff- & Waffefabriken A.-G., Flawil (St. Gallen,
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erwei-
terter Warenangabe der Marke Nr. 37188 der Schweizer Verbandstoff-
und Waffefabriken A. G., früher in Bern. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 9. August 1935 an).

Fusslappen zur Desodorierung, sowie chemisch-pharmazeutische und Ver-
bandstoff-Erzeugnisse für Chirurgie, Medizin, Gesundheits- und Kranken-
pflege, Kosmetik etc. (einschliesslich Verbandmaterial, wie Gaze, Watten,
Pflaster, elastische Gewebe etc.).

„PEDOL“

Nr. 86776. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 14 Uhr.
Alois Ruckstuhl, Säntisstrasse 3, Wil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf-, Strick- und Wirkwaren aller Art.

Bellina

Nr. 86777. Hinterlegungsdatum: 27. September 1935, 18¼ Uhr.
Hug & Co. Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren aller Art.

SUPERFLEX

Nr. 86778. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1935, 23 Uhr.
Stegfried Bollag & Cie., Schindlerstrasse 9, Zürich 6 (Schweiz).
Handelsmarke.

Futtermittel, Kunstdünger.



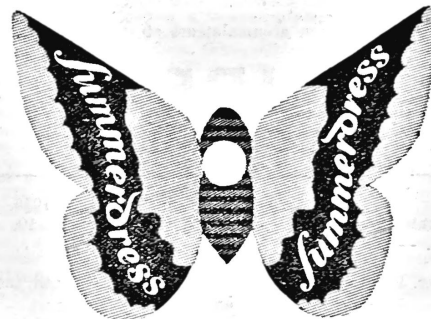
Nr. 86779. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 19 Uhr.
Martin Wilburger, Limmatquai 96, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Gold- und Silberwaren.

M.W.

Nr. 86780. Hinterlegungsdatum: 30. September 1935, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragfabrik Basel, St. Ja-
kobstrasse 108, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche- und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).



Nr. 86781. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1935, 13½ Uhr.
Alfred Stäger, Badenerstrasse 577, Zürich 9 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Gewürzpräparat (das als Reiskochgewürz dient und ebenso als Reis- oder
Risotto-Zutat bezeichnet werden kann).



Nr. 86782. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1935, 19½ Uhr.
Liebig's Extract of Meat Company, Limited, Thames House, Queen
Street Place, London E. C. (Grossbritannien und 23, Longue Rue des
Clairens, Antwerpen (Belgien). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der
Marke Nr. 37354. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
4. Oktober 1935 an).

Fleischextrakt, Fleischfutter für Vieh und andere Substanzen, welche als
Nahrungsmittel, oder als Bestandteile von Nahrungsmitteln dienen.



Nr. 86783. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1935, 18¼ Uhr.
N. V. Hollandsche Kettingfabriek, Voorschoten (Niederlande).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waren aus Gold, Silber und Platin.



Nr. 86784. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1935, 18½ Uhr.
Ballold Basler Celluloidwarenfabrik A. G. Therwil, Therwil (Baselland,
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kammwaren und Haarschmück-Artikel aller Art, sowie Toiletteartikel,
mit Ausnahme von Bürstenwaren.

WILBAL

Nr. 86785. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1935, 18 1/2 Uhr.
Baloid Basler Celluloidwarenfabrik A. G. Therwil, Therwil (Baselland, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kammwaren und Haarschmuck-Artikel aller Art, sowie Toiletteartikel, mit Ausnahme von Bürstenwaren.

KEMBA

Nr. 86786. Date de dépôt: 9 octobre 1935, 18 1/2 h.
Leclanché, Société Anonyme, Manufacture Suisse pour l'exploitation des brevets et des procédés de fabrication de piles électriques Leclanché et Co. et Delafon, de Paris, Avenue de Grandson, Yverdon (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Piles électriques, accumulateurs et condensateurs.

SUPER L. S. A.

Nr. 86787. Date de dépôt: 9 octobre 1935, 18 1/2 h.
Leclanché, Société Anonyme, Manufacture Suisse pour l'exploitation des brevets et des procédés de fabrication de piles électriques Leclanché et Co. et Delafon, de Paris, Avenue de Grandson, Yverdon (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Piles électriques, accumulateurs et condensateurs.

SUPER Leclanché

Nr. 86788. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1935, 19 1/2 Uhr.
Ruf - Buchhaltung Aktiengesellschaft, Löwenstrasse 19, Zürich I (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Füllfederhalter, Federn, Minen, Schreibstifte aus Edelmetall, insbesondere aus Gold und Silber.

RUF

Aktiengesellschaft Leu & Co., Handels- und Hypothekbank, Zürich

Aktiven

Bilanz per 30. September 1935

Passiven

| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
|---|--------------------|-----------|--|--------------------|-----------|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | 6,636,855 | 20 | Bankenkreditoren auf Sicht | 7,410,317 | 03 |
| Coupons | 1,462,740 | 35 | Andere Bankenkreditoren | 960,546 | 25 |
| Bankendebitoren auf Sicht | 3,497,870 | 15 | Verpflichtung aus Reportgeschäften | 9,051 | 45 |
| Andere Bankendebitoren | 13,588,842 | 87 | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 13,536,005 | 79 |
| Wechsel | 5,740,673 | 21 | Kreditoren auf Zeit | 17,476,112 | 30 |
| Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit | 144,901 | 55 | Spareinlagen | — | — |
| Kontokorrentdebitoren ohne Deckung | 5,033,917 | 14 | Depositen- und Einlagehefte | 22,378,340 | 69 |
| Kontokorrentdebitoren mit Deckung | 29,414,557 | 23 | Kassenobligationen und Kassenscheine | 85,944,500 | — |
| davon gegen hypoth. Deckung Fr. 10,866,822.65 | | | Obligationen-Anleihen | 27,000,000 | — |
| reste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 18,438,857 | 75 | Pfandbriefdarlehen | 10,000,000 | — |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | 21,220,480 | 90 | Checks und kurzfristige Dispositionen | 22,881 | 88 |
| davon gegen hypoth. Deckung Fr. 10,317,481.58 | | | Tratten und Akzente | 4,082,382 | 28 |
| Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 11,201,895 | 80 | Sonstige Passiven | 8,186,294 | 87 |
| Hypothekaranlagen | 102,449,993 | 50 | Aktienkapital | 40,000,000 | — |
| Wertpapiere und dauernde Beteiligungen | 15,499,326 | 08 | Reserven | 6,617,441 | 62 |
| Syndikatsbeteiligungen | 260,746 | 75 | Kautionsverpflichtungen | Fr. 2,305,836.60 | |
| Sonstige Aktiven | 9,062,215 | 68 | | | |
| Kautionsdebitoren | Fr. 1,305,836.60 | | | | |
| Bilanzsumme | 243,653,874 | 16 | Bilanzsumme | 243,653,874 | 16 |

Schweizerische Volksbank

Aktiven

Bilanz per 30. September 1935

Passiven

| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
|---|--------------------|-----------|--|--------------------|-----------|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben | 38,775,985 | 73 | Bankenkreditoren auf Sicht | 3,163,384 | 05 |
| Coupons | 1,830,047 | 39 | Andere Bankenkreditoren | 5,381,005 | 23 |
| Bankendebitoren auf Sicht | 8,005,472 | 70 | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 61,099,621 | 89 |
| Andere Bankendebitoren | 40,954,387 | 57 | Kreditoren auf Zeit | 44,540,817 | 20 |
| Wechsel | 30,408,302 | 80 | Spareinlagen | 123,083,068 | 33 |
| Kontokorrentdebitoren ohne Deckung | 19,726,167 | 67 | Depositen- und Einlagehefte | 79,150,539 | 15 |
| Kontokorrentdebitoren mit Deckung | 302,450,183 | 33 | Kassenobligationen und Kassenscheine | 257,908,100 | — |
| davon gegen hypoth. Deckung Fr. 169,478,709.39 | | | Pfandbriefdarlehen | 25,000,000 | — |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 831,532 | 67 | Checks und kurzfristige Dispositionen | 431,895 | 73 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | 61,918,775 | 48 | Tratten und Akzente | 1,141,766 | 92 |
| davon gegen hypoth. Deckung Fr. 35,691,625.70 | | | Hypotheken auf eigenen Liegenschaften | 4,163,842 | 54 |
| Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentliche Körperschaften | 23,255,857 | 67 | Sonstige Passiven | 48,052,222 | 67 |
| Hypothekaranlagen | 235,659,840 | 34 | Kapital | 192,632,500 | — |
| Wertpapiere und dauernde Beteiligungen | 19,405,908 | 75 | Reserven | 5,145,167 | 10 |
| Syndikatsbeteiligungen | 131,401 | 45 | | | |
| Bankgebäude | 26,390,083 | 14 | | | |
| Andere Liegenschaften | 22,858,526 | 28 | | | |
| Sonstige Aktiven | 18,291,457 | 84 | | | |
| Bilanzsumme | 850,893,930 | 81 | Bilanzsumme | 850,893,930 | 81 |

Nr. 86789. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1935, 19 Uhr,
Leo Frey, Stampfenbachstrasse 59, Zürich 6 (Schweiz),
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenstoffpräparat zu Heilzwecken.

GONEX

Nr. 86790. Date de dépôt: 14 octobre 1935, 7 h.
Dollfus-Mieg & Cie., Société anonyme, 13, Rue de Pfafstätt, Mulhouse (Haut-Rhin, France). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 37990. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 octobre 1935).

Fils, retors, lacets et articles de passementerie en textiles de toutes sortes.



Nr. 86791. Date de dépôt: 14 octobre 1935, 7 h.
Dollfus-Mieg & Cie., Société anonyme, 13, Rue de Pfafstätt, Mulhouse (Haut-Rhin, France). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 38007. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 octobre 1935).

Fils et retors en textiles de toutes sortes.



Löschungen — Radiations

Nr. 84000. (S. H. A. B. Nr. 250 von 1934). — **Walter Fischer Handelsbüro Mercurius, Davos-Platz (Schweiz).** — Am 16. Oktober 1935, auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Nr. 84470 (S. H. A. B. Nr. 289 von 1934). — **Paul Tobler, Ragaz (Schweiz).** — Am 16. Oktober 1935, auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis der Handelsreisenden, Nachtrag

Zu dem im Frühjahr herausgegebenen «Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1934 bis 31. März 1935 Taxikarten gelöst haben», ist seeben ein Nachtrag erschienen. Er enthält die Namen derjenigen Firmen und Reisenden, die in der Zeit von April bis September 1935 in den Besitz von Taxikarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf die Namen anderer Reisender haben umschreiben lassen. Das mit einem alphabetischen Register versehene Heft von 123 Seiten kann gegen Einsendung von 70 Rp. in Briefmarken von der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements bezogen werden. 250. 25. 10. 35.

Liste des voyageurs de commerce, supplément

Vient de paraître un supplément à la «Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1^{er} octobre 1934 au 31 mars 1935, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes». Le livret de 123 pages, contenant les données relatives aux cartes délivrées dans les mois d'avril à septembre 1935 ainsi qu'une table alphabétique, se vend, auprès de la Division du Département fédéral de l'économie publique, au prix de 70 centimes l'exemplaire. 250. 25. 10. 35.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 31 octobre 1935 à 138,25 % (agio du 11 au 20 octobre 1935 138,61 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930).

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Oktober 1935 — Situation hebdomadaire au 23 octobre 1935

Table with columns: Aktiven — Actif, Passiven — Passif. Includes sub-headers like 'Aktiver Bestand', 'Eigene Gelder', 'Notenumlauf', etc. and numerical values in Swiss Francs.

Diskontsatz 2 1/2 %, seit 8. Mai 1935. — Lombardzinsfuß 3 1/2 % seit 8. Mai 1935. Taux d'escompte 2 1/2 %, depuis le 3 mai 1935. — Taux pour avances 3 1/2 % depuis le 3 mai 1935. 250. 25. 10. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux. Umrechnungskurse vom 25. Oktober an — Cours de réduction dès le 25 octobre. Belgien Fr. 51.90; Dänemark Fr. 67.80; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 123.90; Frankreich Fr. 20.30; Italien Fr. 25.10; Japan Fr. 89.25; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.—; Marokko Fr. 20.30; Niederlande Fr. 208.90; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 78.20; Tschechoslowakei Fr. 12.79; Tunesien Fr. 20.30; Ungarn Fr. 90.50; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée. Postcheckverkehr — Chèques postaux. Nr. 42. Neue Beirtritte — 19. X. 1935 — Nouvelles adhésions. Aarau: VI. 3977 Fehrlin, Eugen. — VI. 1683 Schlub, Hans, Dachdecker-geschäft. — VI. 4702 Stockli, Siegfried, Heinrich Wirtzli. 14. Affensandbögen b. Bern: III. 9323 Rigg, Hans, Eler und Geflügel-farm. Alpnach-Dorf: VII. 4277 Roth, Adolf, Alp-nacher-Drogerie. Arosa: X. 3144 Grand Hotel Tschuggen A.-G. Arveyres: II. 6988 Association des Directeurs d'Instituts de la Suisse-Romande. Arzo: XIa. 2464 Fossi, Arnoldo, fabbrica di camice. Baden: VI. 388 Frei, Hans, Dr. jur., Fürsprecher. — VI. 3988 Staba A.-G. Basel: V. 12351 Bäschlin, Alfred, Dr., Gymnasial-lehrer. — V. 11341 Gosan-

dey, Ulysse. — V. 13352 Ethlin Sohn, Hans, Polstermöbel, Innendekoration. — V. 8727 Goedecke, Generalvertreter. — V. 12258 Helms, Max Roland. — V. 13094 Imperator, W. A. — V. 13347 Kohlenhändler-Verband der Nordschweiz. — V. 12756 Krayer, Max. — V. 13351 Ley, E., Winter-Radrennbahn. — V. 13349 Mägin, Max. — V. 11905 OMON A.-G. Ihr chemische und pharmazeutische Produkte. — V. 1180 Schauenberg, WEND, Drechsler. — V. 1695 Schweiz. Invaliden-Verband, Sektion Basel. — V. 11622 Thürig, Musiker-Verband, Wellnachtsspende. — V. 12699 Stab, Fgs. Bat. 99. — V. 3636 Thüer, Max. — V. 9730 Urschler, Ida, Frau. — V. 12586 Verband Basler Seideteure. — V. 11123 Wegenstein, Otto. Belp: III. 6527 Fleischmann, Hans, Drogerie. Bern: III. 7755 Baugesellschaft Ringstrasse A.-G. — III. 10491 Berger, Werne, Kaufmann. — III. 10735 Blaser, Max. — III. 5265 Döber, Hans, Kassier des K. G. V. Burgdorf. — III. 10733 Ebelo-Verlag, Hermann Winzenried, Jun. — III. 10711 Hostettler-Binggeli, Luise, Musikschule. — III. 2031 Internationale Gesellschaft für neue Musik. — III. 10114 Joss-Oesch, F., Metzger. — III. 2627 Peco-Vertrieb, E. Landolt, Hünibach. — III. 6835 Robert, Ch. W., Jurist. — III. 9160 Rudin & Vogt, Verkaufsbureau. — III. 6338 Stöckli, Max, Kaufmann. — III. 8661 Uetz, Fritz, Bäckereiverk. Bern: II b. 500 Bon-cherie Ch. Baertshel, Bied: IV a. 1735 Fuchs & Nicolet, conserves, délices, etc. — IV a. 2197 Knapp, Ella, Fr., Schaustellerin. — IV a. 1166 Lanz-Gütter, Dora, Frau, Hofmensch-dori (Zoll). VIII. 9464 Halser-Micler, Albert, Buchbinder. Bottighofen: VIII c. 1883 Strandhotel Schlössli Bottighofen. Broe (Fdg.): II a. 1712 Weber & Cavini. Castello S. Pietro: XI a. 2467 Richter & Co., A., fabbrica di sigari. Carbonnières: II. 6123 Rochat, Jules, laitier. Chassay: XI a. 2457 Bassi & Co., Edo, trasportatori internazionali. Chur: X. 3145 Weber-Zimmerlin, Hans, Wingerweg 3. Courtelary: IV a. 3074 Paroisse de Courtelary-Cormoret, fonds de restauration du Temple. Dilekion: VIII. 23085 Meier, Willy E., Graphologe. Dornach: V. 11943 Verkehrs- & Verschönerungsverein. Fribourg: II a. 1701 Brunisholz, Henri, aérogammes. — II a. 1713 Gauthier, Louis, chef de service à la Direction de la Police centrale. — II a. 1714 Jungo, Paul, exportation de fromages S. A. — II a. 1711 Müller-Daley, J., manufacture de glaces. — II a. 1710 Pour les soldats sans travail. — II a. 1708 Verein «Ferienheim St. Josef». — II a. 1715 Zindel, Octave, pasteur. Frutigen: III. 10731 Saegesser, Max, Dr., Privat-Dozent, Spitalarzt. Genève: I. 7053 Arnstein, Henri, commissionnaire en marchandises. — I. 7051 Babel, Jean. — I. 7054 Favre, André, docteur. — I. 7057 Jenni, Marie Louise. — I. 3803 Laesser, Jean, brasserie du Globe. — I. 6735 Loup, Rose, Mlle. — I. 7058 Olivier, Charles, représentant, Carouge. — I. 287 Renaud, John, Mr. & Mme. — I. 559 Rey, Jacques. — I. 5902 Rey-mond, Roger, serrurier. — I. 7052 Sougné, Henri, artiste musicien. — I. 6809 Vidonne, Julia, Mlle. Hünibach: III. 10599 Zürcher, Hans, Vertreter der Obuka A.-G. Kerzers: III. 10225 Pfister's Erben, F., Eisen- & Maschinenhandlung. Künzli: III. 9234 Verein der Kaninchenzüchter Kordz & Umgebung. Langnau (E.): III. 8477 Porzellan-Materiel Herrmann. Lausanne: II. 3876 Borboen, Simon, représentant. — II. 6705 Dubois, Willy, papiers en gros. — II. 4023 Hasler, Emilie, nouveautés techniques. — II. 3378 Ley, Florence, Mme. — II. 5881 Morthier, Charles, comestibles. — II. 6990 Prost, E., & A. E. Langel, Mmes, agence de fabrication «Progel». — II. 6269 Section cantonale vaudoise de l'association suisse «Le Camion». — II. 6989 Union Suisse des négociants en cigares, section de Lausanne. Lugano: XI a. 2458 Farina, Abramo, fabbrica di borse. — XI a. 2461 Filippini, Giuseppe, Dott. med. dent. — XI a. 2462 Foglia, Giuseppe, scultore. — XI a. 2456 Fotografia «Brunel». — XI a. 2466 Poretti, Aldo. Luzern: VII. 6519 Bauen-gesellschaft Sonnenrain. — VII. 5294 Bühler, Willy, Reklame-Vervielfältigungs-Technik. — VII. 3926 Dollé, Charles, Gartenbaugeschäft Ebikon-Luzern. — VII. 6522 Gut, Josef, Autoreinigungs-Institut. — VIII. 10757 Verlag Theater-Illustrierte (H. Alt-herr). Maglio di Colla: XI a. 2463 Sandler, A., dott. med. Mailley: IV a. 3080 Bengli, Paul, St. suisse d'ass. contre les accidents, Winterthur, agence de Mailley. Melan: VIII. 22873 Humbel, Kaspar. Monthon: II. 6042 Groupe des sélectionneurs de Mouton. Münchenwilen (Thg.): VIII c. 1969 Evangél. Kirchgemeinde Münchenwilen. Murten: II a. 1716 Mathys, Hl. Dr. méd. dent. Neuchâtel: IV. 2454 Geller-Rindlisbacher, J., Neu-châtel, S. A. — IV. 2453 MITRO S. A., société pour l'exploitation de brevets. Nieder-tenen: IX. 7034 Winkelmann, W., Magnetopath. Nidau: IV a. 1070 Flückiger, P., Ver-treter. Oberrütli: VI. 1628 Häffiger, Josef, Gemeindegemeinschaft & Betriebsbeauftragter. Onex: I. 5357 Veulleit, Alfred, régie. Ponte Tresa: XI a. 2460 Pedrini fratelli, Magno & Hardmeyer. Porrentruy: IV a. 1552 Petignat, M., Jout, aux douanes. Riehen: V. 11879 Jagdgesellschaft Zaesingen. Roche (Vaud): II b. 609 Ecofey & Gesseney, instituteurs. Röllenhause: VIII c. 1963 Curan, A., Mech. Möbelschreiner. Rueras: X. 3143 Peder, Bartholomäus, Lehrer. Rüschlikon: VIII. 9619 Krotzodi, Gotthilf, Architekt, alt Hochban-inspektor. — VIII. 5881 Mazzucchi-Kern, André. Ste-Croix: II. 5111 Steinhmann, Daniel. St. Gallen: IX. 4660 Fischer, J. F., Vertreter. — IX. 7233 Gyazak, Felix, Vertreter. St. Margrethen (St. G.): IX. 4652 Huwiler-Mocchetti, Virginia. Sehiens: X. 3142 Aliesch, Peter, Flasehner & Kupfer-schmiede, Eisenwaren. Sehliesen: VIII. 2494 Genossen-schaft Manegg Schülern. — VIII. 24945 Glaser, Clar, Frau. Seewen (Schw.): VII. 6527 Niederost, Luigi, Import-Export. Seewis (Pr.): X. 3147 Grimm-Weaver, Emma, Frau. Strina: VIII c. 1084 Lechmann-Hug, Joh., Manufaktur-u. Kolonialwaren. Stabio: XI a. 2459 Fratelli Iu Rusconi Donato. Tesserete: XI a. 2465 Conzorio Strada Lelzjo, Gola di Lago. Thun: III. 6537 Zühlmann, Carl, Bankbeamter. Uetikon: VIII. 23890 Walder, Adolf. Valendas: X. 3148 Walthier, Joh. P., Reisender. Wädwil: VIII. 6436 Sonderegger-Fischer, Otto. Waltwil: IX. 2460 Henami-Henmi, Hans, Dr., Chemiker. Wettingen: VI. 388 Frei, Hans, Dr. jur., Fürsprecher. Wetzli (St. G.): IX. 7063 Oetli, Oscar, Möbelschm. «Glocke». Winterthur: VIII b. 2504 Moergeli, F. — VIII b. 2502 Schneebell, W., Fabr. chem.-techn., cosmetischer, u. Parfümerieartikel. — VIII. 860 Stiefel, Gebrüder, Paulstrasse 8. Yverdon: II. 6986 Club argente de Champagne. — II. 1524 Codrery, F., école d'accordéon. Zug: VII. 6524 Iten, Josef, Bewachungen «Argus». Zürich: VIII. 2712 Bachmann & Kündig, Gipsergeschäft. — VIII. 23657 Bischof, Niklaus, Radio-Grammo. — VIII. 15556 Dürst, Felix, Metall-Bürstenfabrika-tion. — VIII. 24981 Ehrler, Emil, Kaulmann. — VIII. 23954 Feh, Karl, Schreibmaschi-nen-Reparaturen, Bureauartikel. — VIII. 2986 Fritsch, Christian, Bedarfsartikel für die Industrie. — VIII. 24968 Gretzinger, Hildegard, Fr. — VIII. 21879 Hadorn, Frieda, Frau, Mererie & Damenkonfektion. — VIII. 24128 Hauser & Meier, Berufs- und Sport-kleider nach Mass. — VIII. 19260 Heim, Théodore, Dipl. El.-Ing. — VIII. 13058 Höllner, Edwin. — VIII. 24978 Hultegger, Ernst. — VIII. 14472 Kafin, H. E., Papeterie, Buchbinder. — VIII. 16775 KAM A.-G., Herrenkleiderfabrik. — VIII. 20416 Kanaria Zürich. — VIII. 24967 Kläger, Jakob, Chem. Produkte. — VIII. 22456 Klausner, Otto, Repräsentant. — VIII. 21933 Lehner, Fritz. — VIII. 8805 METZAG Grossmetzgerei & Wurstfabrik A.-G. — VIII. 22201 Meyer, Rolf, Metalltreibwerkstätte. — VIII. 23477 Moeckli & Co., Otto. — VIII. 21629 Mumenthaler & Bodner, Reklameberater. — VIII. 19888 Pichowce & Simonin, Modes Kätleen. — VIII. 21252 Rechtschulle-Gesellschaft. — VIII. 20772 Ruch, Frida, Fr., Näh-Atelier. — VIII. 23745 Schäfer, Carl, Mech. Werk-stätte. — VIII. 6580 Schär, Fritz, vorm. J. Küderli, Messerschmiedwaren & Bestecke. — VIII. 15958 Schatzmann, Trudi, Fr., Couture. — VIII. 22723 Schlapfer, Hans, Dr. med., Augenarzt. — VIII. 21732 Schweizer, Arthur, Dr. med. — VIII. 5635 Seemann, Hermann, Verwaltungen & Inkasso. — VIII. 22550 Stadelmann, Edmund, Dipl. Inge-nieur. — VIII. 2632 Struba Gummi A.-G. — VIII. 9924 Tritschler, K., Frau. — VIII. 20892 Truninger, Robert G., Export-Import. — VIII. 24970 Unterreiner, Josef, Inge-nieurbureau. — VIII. 2446 Weber, Arnold, Ing., Duro-Wandbeläge. — VIII. 23235 Welbel, Hermann, Nidelbadstr. 65. — VIII. 22460 Zangerl & Siegrist, Blitz-Transporte. — VIII. 24942 Zürcher Katzenclub. Frankfurt a. M.: V. 13353 Kropff, Julius, Garten-bauebetrieb. Loches sur Oure: II. 6982 Collas, Léon, négociant en vins. Nice: VIII. 11677 La Nouveauté, S. a. r. l. Vaduz: VIII. 22822 Kistler, Robert, Dr., Arzt. Vincennes: II. 6499 Pache, René. Wien: VIII. 15121 Lichtblau & Söhne, Rudolf.

Buchhaltungsbureau FRISCH & Co. vorm. Hermann Frisch Weinbergstrasse 57 Zürich Bureau gegr. 1899 Telephone 41.630. Einrichtungen, Nachtraagen, Revisionen, Bilanzen, Steuerangelegenh.

PATENTE Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern Naegeli & Co., Bern Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Pour acheter les articles que vous fabriquez des commerçants de 15,000 villes du monde entier viendront à la Foire Internationale de Lyon du 5 au 15 mars 1936. Retenez votre Stand dès aujourd'hui et demandez renseignements: 14, rue Pierre-Fatio Genève. — Tél. 44.711. Inserate haben im Handelsamtsblatt besten Erfolg

Landolt's
Wertschriftenkontrolle
 64-7 mit losen Blättern
erprobt und unentbehrlich
 Preis Fr. 24.—. Preisliste 185 auf Wunsch



LANDOLT-ARBENZ & CO
 Aktiengesellschaft
 Zürich / Papeterie / Bahnhofstrasse 65

Schweizer
Rechen-
maschinen




2486° Standard- und Portable-Modelle

Additions- & Rechenmaschinen A.-G.
 Zürich, Bahnhofpl. 9, (Victoria), Tel. 70.133 u. 70.134

Grösseres, gut eingeführtes Geschäft für
Büroartikel und
Schreibwaren
 Platz Zürich, sucht zu gelegentlichem Eintritt
 einen
Herrn im Alter von 25 bis 35 Jahren
 der sich über gute allgemeine Bildung u. gründliche Fachkenntnisse ausweisen kann. Für arbeitsamen, organisatorisch fähigen Mann reiches Arbeitsfeld.
 Offerten mit genauen Angaben über Lebenslauf, Alter, Sprachkenntnisse, Saläransprüche und mit Bild untl. Chiffre **V 10211 X an Publicitas Zürich.**
 Offerten von nicht fachkundigen Bewerbern sind zwecklos.

KOHLEN-PAPIER



COLOMBA
 Ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

Kommerzielle Anzeigen
 haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt.

Patente
 in allen Ländern durch
J. Späty, Ing.
 Zürich, Limmatquai 92,
 Tel. 29.585 2133

SIGNODE
 Der beste
 Kistenspanner
 la
 Kisten-
 stahlband
 Vertreter:
PETITPIERRE
Fils & Co.
 Neuchâtel



1297

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 22. September 1935 verstorbenen **Anton Blattmann**, geb. 1891, von Oberägeri, Kt. Zug, Malermeister, wohnhaft gewesen in **Zürich 11-Oerlikon**, Schwamendingenstrasse 26, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtsachen des Bezirksgerichtes Zürich, am 10. Oktober 1935, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 30. November 1935 beim Notariat Schwamendingen-Zürich anzumelden. Ueber die Folgen der Nichtanmeldung vergl. Zürcher Amtsblatt Nr. 85, vom 25. Oktober 1935.

Zürich 11, den 25. Oktober 1935. 2583°

Notariat Schwamendingen-Zürich:
 E. Schmid, Notar.

UNION
 Kassenschränke
 Einschietür-
 schränke Patent
 Stahlmöbel
 Einmuerkassen
 Kassetten 824



Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich
 Gessnerallee 36 Verlangen Sie Prospekt

TRANSPORTE

NACH WIEN BUDAPEST
 BUKAREST TEMESVAR
 ZAGREB BELGRAD
 SOFIA PRAG, REICHENBERG
 LODZ UND WARSCHAU

DURCH

DANZAS
 SPEZIAL-VERKEHRE

BASEL, ZÜRICH, SCHAFFHAUSEN, ROMANSHORN, BUCHS,
 26-3 CHIASSO, ST. GALLEN, GENÈVE, VALLORBE

Aktiengesellschaft R. & E. HUBER
Pfäffikon/Zch.

Einladung an die Herren Aktionäre

zur
29. ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 9. November 1935, 15 Uhr
im Savoy Hôtel Baur en Ville, Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Rechnung über das verlossene Geschäftsjahr. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in die Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 25. Oktober 1935 an in unsern Bureaux in Pfäffikon auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien, oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben, vom 25. Oktober bis 5. November d. J. an der Geschäftskasse der Aktiengesellschaft R. & E. Huber in Pfäffikon/Zch., oder an der Wertschriftenkasse der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorhergehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt. (10200 Z) 2584 i

Pfäffikon-Zürich, den 25. Oktober 1935.

Der Verwaltungsrat.

A.-G. Spinnerei Rapperswil in Liqu., Rapperswil

Einladung zur
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 8. November 1935, nachmittags 3 Uhr, im Bureau der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.-G., Bahnhofstrasse Nr. 44, in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1935.
2. Berichterstattung der Liquidatorin und Vorlage der provisorischen Liquidationsbilanz.
3. Beschlussfassung über den Verkauf der Liegenschaften.
4. Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals.
5. Statutenänderung.
6. Diverses.

Die provisorische Liquidationsbilanz liegt auf dem Bureau der Liquidatorin, Schweiz. Revisionsgesellschaft A.-G., Bahnhofstrasse 44, in Zürich, den Herren Aktionären ab 30. Oktober 1935 zur Einsicht auf.

Ebenso können daselbst bis 7. November 1935 die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

Zürich, den 25. Oktober 1935. (8676 Gl) 2586 i

Die Liquidatorin:
 Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.

Société Immobilière de l'Ancienne Poste, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en 2589

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi 4 novembre 1935, à 11 h., 1, Place St-François, 1, à Lausanne.**

Ordre du jour statutaire.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur sont à la disposition de MM. les actionnaires chez l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, où ils peuvent être consultés.
Le conseil d'administration.

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle **Zürich** **Genève**
Berne **Tessin** **Grisons**

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions